

Súd: Okresný súd Nitra  
Spisová značka: 10C/76/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4116204792  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 01. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Singerová  
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2019:4116204792.10

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra sudkyňou JUDr. Zuzanou Singerovou v spore žalobcu: AB 2 B.V., registračné číslo: 572 79 667, Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ: 1077XX Holandské kráľovstvo, právne zastúpený: Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Trenčín, 1. Mája 173/11, IČO: 47234679, proti žalovanej: H. M., narodený XX.X.XXXX, bytom C. XXX, o zaplatenie 1.279,96 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Opravuje sa výrok rozsudku vyhláseného na pojednávaní 30.januára 2019 tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi 1184,51 eur s úrokom z omeškania 13,11 eur a úrokom z omeškania 5,05 % ročne z 1184,51 eur od 12.2.2016 do zaplatenia tak že sa žalovanému ukladá povinnosť zaplatiť dlžné plnenie v splátkach po výške 80 eur mesačne splatných do 25 dňa v mesiaci od právoplatnosti tohto rozsudku tak že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

II. Žalobca má proti žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 85,08 %.

### odôvodnenie:

1. Právny predchodca žalobcu AB 1 B.V. žalobou požadoval, aby súd rozhodol, že žalovaný je povinný zaplatiť mu 1279,96 eur s úrokom z omeškania 5,05 % ročne z 1279,96 eur od 12.2.2016 do zaplatenia. Žalobu odôvodnil tým, že na základe zmluvy o postúpení pohľadávky z 5.11.2015 bola na neho postúpená pohľadávka Home Credit Slovakia, a.s., ktorý so žalovaným ako dlžníkom uzavrel 15.2.2014 zmluvu o úvere č. 4402049067, ktorej neoddeliteľnou súčasťou boli úverové podmienky. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru 1200 eur, ktorý sa žalovaný zaviazal vrátiť v 72 pravidelných splátkach po 34,21 eur. Žalovaný sa dostal so zaplatením splátok do omeškania a preto bol vyzvaný listom z 5.11.2015 k splateniu celého úveru do 15 dní od odoslania výzvy. Dlh žalovaného vo výške 1279,96 eur pozostáva z istiny 54,89 eur, úroku 100,29 eur, zosplatennej istiny 1014,87 eur, poistenia 14,46 eur, upomienky 60 eur, poplatku za možnosť zmeny splátok 1,50 eur, zmluvnej pokuty 17 eur, poplatku za možnosť oddĺženia 4,95 eur a upomienky 12 eur. Pripojil zmluvu o úvere, výzvu na úhradu, úverové zmluvné podmienky, výzvu, podací hárok a prehľad splátok a úhrade, oznámenie o postúpení pohľadávok a podací hárok.

2. Právny predchodca žalobcu vzal žalobu v časti o zaplatenie 95,45 eur a úroku 1,06 eur späť pred doručením žaloby žalovanému a preto súd podľa § 145 ods. 3 CSP konal ďalej o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti a vrátení príslušnej časti súdneho poplatku nerozhodol, pretože po krátení nedosahoval minimálnu výšku podľa § 11 zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch.

3. Žalovaný sa k žalobe nevyjadril.

4. Pretože právny predchodca žalobcu po začatí konania zanikol, súd uznesením z 22.3.2017 č.k. 10C/76/2016-69 rozhodol, že v konaní pokračuje so žalobcom, ktorý je jeho právnym nástupcom.

5. Súd po pojednávaní a vykonaní dokazovania oboznámením sa s listinami predloženými žalobcom a jeho právnym predchodcom a výsluchom žalovaného, ktorý potvrdil, že s veriteľom uzavrel zmluvu o úvere, z ktorej si prestal plniť povinnosti, nevedel potvrdiť, či ho veriteľ upozornil na jeho omeškania, potvrdil, že mu bolo doručené oznámenie o zosplatnení úveru a namietal proti doručenia oznámenia o postúpení pohľadávky, o čom sa dozvedel až zo strany súdu. Súd o žalobe rozhodol rozsudkom z 18.9.2017 č.k. 10C/76/2016-77 tak, že žalobu v celom rozsahu zamietol a žalobcovi nepriznal náhradu trov konania, pretože postúpenia pohľadávky z veriteľa na právneho predchodcu žalobcu, ktorý je zahraničnou právnickou osobou nepovažoval za platné podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka a nebolo v konaní preukázané, či bola pohľadávka v čase postúpenia v celom rozsahu splatná. Odvolací súd uznesením z 7.11.2018 č.k.5Co/41/2018-105 tento rozsudok zrušil a vec vrátil súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, pretože súd nesprávne právne posúdil ním zistený skutkový stav a rozhodnutie dostatočne neodôvodnil. Súdu uložil, aby si ozrejmil to, že v spore je zo strany zahraničnej osoby žalovaný spotrebiteľ, posudzovanie nerovnováhy pri postúpení neprichádza do úvahy, pretože žalovaný pohľadávku nepostupoval, pričom Slovensko je členským štátom Európskej únie, v ktorej majú členské štáty vstupovať do právnych vzťahov. V ďalšom konaní mal súd preveriť, či bola postúpená pohľadávka splatná a odstrániť nezrovnalosti ohľadne skutočného uzavretia zmluvy o postúpení.

6. Súd nariadil pojednávanie, na ktoré predvolal právneho zástupcu žalobcu a žalovaného. Právny predchodca žalobcu svoju neúčast' ospravedlnil, o odročenie nežiadal a uviedol, že pohľadávka bola z veriteľa na jeho právneho predchodcu postúpená na základe zmluvy o postúpení z 5.11.2015, v oznámení o postúpení bol chybou v písaní uvedený nesprávny dátum, voči žalovanému si splnil aj svoju informačnú povinnosť a aj zosplatnenie pohľadávky 5.11.2015 vykonal v súlade s úverovými podmienkami, pričom žalovaný bol niekoľkokrát upozorňovaný na možnosť zosplatnenia a to aj telefonicky. Pripojil upomienku, postúpenie pohľadávky a poverenie. Právny zástupca nenavrhol rozhodnúť rozsudkom pre uznanie nároku. Žalovaný na pojednávaní uviedol, že si nespomína, že by mu prišla od veriteľa upomienka, poštu mu preberá sestra a aj keď mal zmeškané hovory na neznáme čísla nevolá späť, potvrdil, že veriteľovi zaplatil iba toľko koľko tvrdí žalobca. Uviedol však, že žalovanú sumu udáva a požiadal, aby mu súd umožnil zaplatiť ju v splátkach splatných do 25. dňa v mesiaci, pretože do 15. má výplatu. Žiadosť odôvodnil tým, že hoci má príjem 600 eur mesačne, platí výživné 170 eur mesačne a platí dva úvery, každý v splátke po 30 eur mesačne.

7. Súd posúdil podstatné skutkové tvrdenia a právne argumenty právneho predchodcu žalobcu a žalobcu a vykonal dokazovanie výsluchom žalovaného a listinami, ktoré predložil žalobca, resp. jeho právny predchodca, z ktorého považoval za preukázané nasledovné skutočnosti:

8. Zo zmluvy o úvere vyplýva, že spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. ako veriteľ a žalovaný ako dlžník uzatvorili 15.2.2014 písomnú zmluvu o úvere. Súčasťou zmluvy sú úverové zmluvné podmienky veriteľa, ktoré nie sú podpísané žalovaným. Veriteľ sa v zmluve zaviazal poskytnúť žalovanému úver 1200 eur. Žalovaný sa zaviazal vrátiť veriteľovi úver a zaplatiť z neho úroky 22,40 % ročne, v bode 56. na poistení úveru za poplatok 2,41 eur mesačne, v bode 57. na službe zmeny výšky a počtu splátok za poplatok 0,30 eur mesačne a bode 59. na službe oddĺžených splátok za poplatok 0,99 eur mesačne v 72. splátkach, každú vo výške 34,21 eur s tým. Lehota splatnosti úveru bola 72 mesiacov po poskytnutí úveru a to do 15. dňa v poslednom mesiaci. V zmluve bola uvedená celková čiastka, ktorú mal žalovaný zaplatiť 2196,72 eur, RPMN 25,10 % a priemerná RPMN 25,84 %. V konaní nebol sporné, že veriteľ si svoje povinnosti zo zmluvy riadne splnil, ale žalovaný si ich nesplnil a s vrátením splátok úveru sa dostal do omeškania. Z výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že prvá splátka bola splatná 20.3.2014 a posledná preto 20.3.2020. Z výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že žalovaný riadne platil dohodnuté splátky až kým sa s časťou splátky splatnej 20.6.2015 nedostal do omeškania trvajúceho 3 mesiace a že veriteľovi vrátil celkom 519,14 eur. Z upomienky z 13.10.2015 vyplýva, že veriteľ upozornil žalovaného na jeho omeškanie a možnosť požadovať vrátenie celého úveru. Z výzvy z 5.11.2015 vyplýva, že veriteľ vyzval žalovaného na zaplatenie celého dlhu. Z podacieho hárku z 9.11.2015 vyplýva, že výzvu odovzdal na poštovú prepravu a adresoval žalovanému na adresu jeho pobytu. Z oznámenia z 25.1.2016 a z plnej moci vyplýva, že právny zástupca veriteľa oznámil žalovanému, že predmetná pohľadávka bola postúpená na právneho predchodcu žalobcu. Z podacieho hárku z 26.1.2016 vyplýva, že oznámenie bolo odovzdané na poštovú prepravu a adresované žalovanému na adresu jeho pobytu.

9. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

10. Podľa § 52 ods. 1, 3 a 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

11. Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

12. V konaní bolo preukázané, že medzi veriteľom a žalovaným existoval záväzkový vzťah na základe zmluvy o úvere uzavretej podľa § 497 Obchodného zákonníka. Táto zmluva je spotrebiteľskou zmluvou podľa § 52 Občianskeho zákonníka, pretože pri jej uzatváraní veriteľ konal a žalovaný, ktorý je fyzickou osobou nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti a tým sa pri rozhodovaní o žalobe otvoril priestor pre aplikáciu § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, ktoré ustanovenia predstavujú základný právny rámec ochrany spotrebiteľa, popri ostatných právnych predpisoch a to zákone č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a zákone č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Súčasťou zmluvy sú úverové podmienky veriteľa a hoci neboli podpísané žalovaným, ten nenamietal to, že s ním prejednané. Žalovaný nenamietal proti poisteniu úveru a službám zmeny výšky a počtu splátok a odloženia splátky, z čoho vyplýva, že tieto doplnkové služby neboli podmienkou, aby úver získal alebo aby ho získal za dohodnutých podmienok a preto vyúčtované poplatky nie je nákladom úveru a celková čiastka a aj RPMN sú uvedené v správnej výške. Žalovaný nenamietal ani proti splatnosti jednotlivých splátok a preto mal súd za to, že bola jasne a zrozumiteľne pre neho dohodnutá. Veriteľ má preto nárok na zaplatenie úveru spolu s úrokmi a poplatkami, z ktorých žalobca od žalovaného po čiastočnom späťvzťatí nepožaduje zaplatenie poplatkov za upomienky, možnosť zmeny splátok a oddĺženia a zmluvnú pokutu v celkovej 94,45 eur. V konaní bolo preukázané a ani nebolo sporné, že veriteľ si splnil svoje povinnosti zo zmluvného vzťahu, ale žalovaný si ich nespĺnil, pretože veriteľovi vrátil iba 519,14 eur a so zaplatením splátky úveru splatnej 20.6.2015 sa dostal do omeškania trvajúceho 3 mesiace. V konaní bolo sporné, či ho veriteľ upozornil na možnosť požadovať predčasné vrátenie celého úveru a že pohľadávka bola postúpená. Žalobca uviedol, že veriteľ žalovaného upomínal telefonicky a aj písomne a oboznámil ho aj s postúpením pohľadávky, k čomu predložil upomienku, oznámenie a podací hárok. Žalovaný to namietal, ale zároveň uviedol, že na zmeškané hovory nevolal späť a mal splnomocnenca na preberanie zásielok a preto súd dospel k záveru, že neunesol dôkazné bremeno na preukázanie svojich tvrdení a to aj za stavu, že žalobca predložil listinné dôkazy a žalovaný žalovanú sumu v celom rozsahu uznal a v prípade ak by to žalobca navrhol, rozhodol by súd rozsudkom pre uznanie nároku. Z uvedených dôvodov dospel súd k záveru, že veriteľ mal nárok na zosplatenie úveru, ktoré si uplatnil v súlade s § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka k 5.11.2015 a pohľadávka bola v čase postúpenia v celom rozsahu splatná. Žalovaný je preto povinný zaplatiť veriteľovi istinu 54,89 eur, úrok 100,29 eur, zosplatenú istinu 1014,87 eur a poplatok za poistenie úveru 14,46 eur v celkovej výške 1184,51 eur.

13. Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nespĺní, je v omeškaní.

14. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

15. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., v znení účinnom od 1.2.2013, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov

vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu

16. Žalovaný svoj dlh riadne a včas nespĺnil a preto je podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka v omeškaní a pretože ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu má veriteľ podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka aj nárok na zaplatenie úrokov z omeškania z omeškaných splátok úveru v kapitalizovanej výške 13,11 eur, po čiastočnom späťvzati a aj zo zosplatneného úveru. Pretože v prvý deň omeškania bola základná úroková sadzba ECB 0,05 % a veriteľovi patrí úrok z omeškania o 5 bodov vyšší je žalovaný povinný zaplatiť úrok z omeškania 5,05 % ročne z 1184,51 eur od 12.2.2016 do zaplatenia, pretože 12.2.2016 bol žalovaný v omeškaní so zaplatením celej dlžnej sumy.

17. Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

18. Podľa § 526 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi. Ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

19. Z oznámenia o postúpení bolo preukázané, že pohľadávka zo zmluvy o úvere bola postúpená z veriteľa na žalovaného. Súd v súlade s právnym názorom odvolacieho súdu, ktorým je viazaný, opäť podrobil kontrole zmluvné dojednanie, na základe ktorého bola pohľadávka postúpená. V danom prípade postupoval pohľadávku veriteľ a nie dlžník a preto súd dospel k záveru, že toto dojednanie je platné. Pretože žalovaný bol napriek jeho námietkam nesporne oboznámený s postúpením najneskôr s dorúčením žaloby zo strany súdu, je žalobca podľa § 524 ods. 1 a § 526 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka v spore aktívne legitimovaný na jej vymáhanie pohľadávky proti žalovanému a to aj napriek chybe v písaní v oznámení.

20. Podľa § 232 ods. 4 CSP, ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

21. Pretože žaloba bola v zostávajúcej časti v celom rozsahu dôvodná, súd jej vyhovel a pretože pri vyhlásení rozsudku prišlo k zrejmej nesprávosti v tom, že súd nezohľadnil čiastočné späťvzatie, súd túto nesprávosť podľa § 224 CSP opravil a tak rozhodol, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi 1184,51 eur s úrokom z omeškania 13,11 eur a úrokom z omeškania 5,05 % ročne z 1184,51 eur od 12.2.2016 do zaplatenia. Žalovaný požiadal súd o uloženie povinnosti zaplatiť dlžné plnenie v splátkach, z dôvodu svojej nepriaznivej finančnej situácie. Napriek tomu, že svoju žiadosť nepreukázal, súd jej vyhovel, pretože žalobca proti tomu nenamietal, pričom splátky mu uložil platiť v takej výške aby do istina spolu s úrokmi z omeškania bola zaplatená do 2 rokov a pod hrozbou straty ich výhody, v prípade neplnenia povinnosti.

22. O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 262 ods. 1 CSP a pretože žalobca bol v konaní úspešný v rozsahu 92,54 %, ale zaviniel zastavenie bezdôvodným čiastočným späťvzatím žaloby v rozsahu 7,46 %, súd rozhodol, že má proti žalovanému, ktorý nebol úspešný, ale nezaviniel čiastočné zastavenie konania, nárok na náhradu trov konania podľa § 255 ods. 1 a § 256 ods. 1 CSP v rozsahu 85,08 %. O výške trov konania rozhodne po právoplatnosti tohto rozsudku vyšší súdny úradník podľa § 262 ods. 2 CSP.

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Nitra na Krajský súd v Nitre. (§ 362 ods. 1 CSP)

V odvolaní sa uvedie, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, podpis a spisová značka tohto konania. (§ 127 ods. 1 a ods. 2 CSP) V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). (§ 363 CSP)

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 364 CSP)

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (§ 365 ods. 1 CSP)

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej. (§ 365 ods. 2 CSP)

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 365 ods. 3 CSP)

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.